



KARTA CHARAKTERYSTYKI

(Rozporządzenie REACH (WE) nr 1907/2006 - nr 2015/830)

SEKCJA 1 : IDENTYFIKACJA SUBSTANCJI/MIESZANINY I IDENTYFIKACJA PRZEDSIĘBIORSTWA

1.1. Identyfikator produktu

Nazwa produktu : Higieniczny środek czyszczący

UFI: GY9R-JA72-5R01-A4AR

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

Czyszczenie powierzchni i materiałów.

Do zastosowań przemysłowych.

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Zarejestrowana nazwa firmy : TEVAN BV.

Adres : Edisonweg 19, 4207 HE - P.O. Box 37.4200 AA.GORINCHEM.THE NETHERLANDS.

Telefon : (0031) (0)183 621 799.

Fax : (0031) (0)183 622 180.

E-mail : msds@tevan.com

<http://www.tevan.com>

1.4. Numer telefonu alarmowego : (0031) (0)183-621.799.

Stowarzyszenie/Organizacja : .

Inne telefony alarmowe

<http://reach.gov.pl> - Telephone: +48 42 2538 424 / +48 42 2538 427

SEKCJA 2 : IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami.

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia fizycznego. Porównać zalecenia dotyczące innych produktów obecnych w pomieszczeniu.

Ta mieszanina nie stwarza zagrożenia dla zdrowia z wyjątkiem ewentualnych wartości granicznych narażenia zawodowego (patrz par. 3 i 8).

Ta mieszanina nie stanowi zagrożenia dla środowiska. W normalnych warunkach użytkowania nie są znane ani przewidywane żadne skutki dla środowiska.

2.2. Elementy oznakowania

Mieszanina jest środkiem czyszczącym (patrz sekcja 15).

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 ze zmianami.

Dodatkowe etykietowanie :

EUH210

Karta charakterystyki dostępna na żądanie.

2.3. Inne zagrożenia

Mieszanina nie zawiera 'Substancji wzbudzających szczególnie duże obawy' (SVHC) $\geq 0.1\%$ obecnych na liście opublikowanej przez Europejską Agencję Chemikaliów (ECHA) zgodnie z art. 57 rozporządzenia REACH: <http://echa.europa.eu/fr/candidate-list-table>
mieszanina nie spełnia kryteriów mieszanin PBT lub vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH (WE) nr 1907/2006.

SEKCJA 3 : SKŁAD/INFORMACJA O SKŁADNIKACH

3.2. Mieszaniny

Skład :

Identyfikacja	(WE) 1272/2008	Uwaga	%
INDEX: 603-117-00-0 CAS: 67-63-0	GHS02, GHS07 Dgr	[1]	2.5 \leq x % < 10
EC: 200-661-7	Flam. Liq. 2, H225		
REACH: 01-2119457558-25	Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H336		
PROPAN-2-OL			

CAS: 101-84-8 EC: 202-981-2 REACH: 01-2119472545-33 ETER DIFENYLOWY	GHS09, GHS07 Wng Aquatic Chronic 2, H411 Eye Irrit. 2, H319	[1]	0 <= x % < 1
CAS: 138-86-3 EC: 205-341-0 DL-LIMONEN (RACEMICZNY)	GHS08, GHS02, GHS07, GHS09 Dgr Asp. Tox. 1, H304 Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Acute 1, H400 M Acute = 1 Aquatic Chronic 1, H410 M Chronic = 1	[1]	0 <= x % < 1

SEKCJA 4 : ŚRODKI PIERWSZEJ POMOCY

(Pełny tekst zwrotów H: patrz punkt 16)

Informacja o składnikach :

[1] Substancja, dla której istnieją limity narażenia w miejscu pracy.

Generalnie, w razie wątpliwości lub jeśli objawy się utrzymują, zawsze należy wezwać lekarza.

NIGDY nie wywoływać wymiotów u nieprzytomnej osoby.

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

W wypadku zanieczyszczenia oczu :

Trzymając uniesione powieki, przemywać starannie miękką, czystą wodą przez 15 minut.

W wypadku zanieczyszczenia skóry :

Umyć starannie skórę wodą z mydłem lub uznanym środkiem myjącym.

W wypadku połknięcia :

W wypadku połknięcia, jeśli ilość jest mała (nie więcej niż jeden łyk), przepłukać usta wodą i skonsultować się z lekarzem.

Zapewnić warunki do odpoczynku. Nie wywoływać wymiotów.

Zasięgnąć porady lekarza - pokazać etykietę.

W razie przypadkowego połknięcia skontaktować się z lekarzem, w celu oceny konieczności kontroli i dalszego leczenia objawowego w warunkach szpitalnych. Pokazać etykietę.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Brak dostępnych danych.

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Brak dostępnych danych.

SEKCJA 5 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

Produkt nie posiadający właściwości łatwopalnych.

5.1. Środki gaśnicze

Odpowiednie środki gaśnicze

W razie pożaru zastosować następujące środki :

- rozpylona woda lub mgła wodna
- piana
- proszek uniwersalny ABC
- proszek BC
- dwutlenek węgla (CO₂)
- woda z dodatkiem AFFF (środka tworzącego film wodny) - halony

Nieodpowiednie środki gaśnicze

W razie pożaru nie stosować następujących środków :

- strumień wody

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

W wyniku pożaru często powstaje gęsty, czarny dym. Narażenie na działanie produktów rozkładu może być niebezpieczne dla zdrowia.

Nie wdychać dymu.

Mogą powstawać następujące produkty spalania :

- tlenek węgla (CO)
- dwutlenek węgla (CO₂)
- tlenek azotu (NO)
- dwutlenek azotu (NO₂)

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Z powodu wydzielania toksycznych gazów w wyniku rozkładu termicznego produktu, personel gaszący pożar powinien być wyposażony w niezależne, izolowane aparaty oddechowe.

SEKCJA 6 : POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Zapoznać się ze środkami bezpieczeństwa wymienionymi w punktach 7 i 8.

Dla ratowników

Osoby przeprowadzające interwencję mają być wyposażone w odpowiednie środki ochrony osobistej (patrz sekcja 8).

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Powstrzymać i zebrać wyciek lub rozlany materiał przy pomocy niepalnego absorbującego materiału jak piasek, ziemia, vermiculit, ziemia okrzemkowa, w beczkach do utylizacji.

Zabezpieczyć materiał przed dostaniem się do ścieków lub dróg wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zalecenia dotyczące pomieszczeń do magazynowania odnoszą się również do warsztatów, w których mieszanina jest używana.

SEKCJA 7 : OBSŁUGA I PRZECHOWYWANIE

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Umyć ręce po każdym użyciu.

Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

Zapobieganie pożarom :

Stosować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.

Zabezpieczyć przed dostępem nie upoważnionego personelu.

Zalecany sprzęt i sposoby postępowania :

Środki ochrony indywidualnej – patrz sekcja 8.

Należy stosować się do środków ostrożności umieszczonych na etykiecie i przemysłowych przepisów bezpieczeństwa.

Otwarte opakowania należy zamykać starannie i przechowywać w pionowej pozycji.

Zakazany sprzęt i sposoby postępowania :

W pomieszczeniach, w których mieszanina jest używana, nie wolno palić, jeść ani pić.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Brak dostępnych danych.

Przechowywanie

Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty w suchym, dobrze wentylowanym miejscu.

Pakowanie

Zawsze przechowywać w opakowaniu wykonanym z takiego samego materiału jak oryginalne.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Brak dostępnych danych.

SEKCJA 8 : KONTROLA NARAŻENIA/ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Graniczne wartości narażenia zawodowego :

- ACGIH TLV (American Conference of Governmental Industrial Hygienists, Threshold Limit Values, 2010) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	200 ppm	400 ppm		A4; BEI	

- Niemcy - AGW (BAuA - TRGS 900, 08/08/2019) :

CAS	VME :	VME :	Przekroczenie	Uwagi
67-63-0		200 ppm 500 mg/m ³		2(II)

- Belgia (Arrêté du 19/11/2020) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	200 ppm	400 ppm			

	500 mg/mł	1000 mg/mł			
--	-----------	------------	--	--	--

- Francja (INRS - ED984 / 2020-1546) :

CAS	VME-ppm :	VME-mg/m3 :	VLE-ppm :	VLE-mg/m3 :	Uwagi :	Nr wg francuskiej Tabeli chorób zawodowych :
67-63-0	-	-	400	980	-	84

- Szwajcaria (SUVAPRO 2019) :

CAS	VME	VLE	Valeur plafond	Notations
67-63-0	200 ppm	400 mg/mł		
	500 mg/mł	1000 fc/mł		

- Zjednoczone Królestwo / WEL (Workplace exposure limits, EH40/2005, Fourth Edition 2020) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	400 ppm	500 ppm			
	999 mg/mł	1250 mg/mł			

- Polska (Dz. U. z 2018 r. poz. 917, 1000 i 1076) :

CAS	NDS:	NDSch:	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	900 mg/mł	1200 mg/mł			

- USA / OSHA PEL (Occupational Safety and Health Administration, Permissible Exposure Limits) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	400 ppm				
	980 mg/m3				

- Austria (BGBl. II, 254/2018, 382/2020) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	200 ppm	800 ppm			
	500 mg/mł	2000 mg/mł			

- Australia (NOHSC :3008, 1995) :

CAS	TWA :	STEL :	Ceiling :	Definicja :	Kryteria :
67-63-0	400 ppm	500 ppm		H	
	983 mg/m3	1230 mg/m3			

8.2. Kontrola narażenia

Środki ochrony indywidualnej, takie jak sprzęt ochrony osobistej

Piktogram(y) dotyczące obowiązku stosowania środków ochrony indywidualnej (ŚOI) :



Stosowany sprzęt ochrony osobistej powinien być czysty i utrzymany we właściwym stanie.

Przechowywać sprzęt ochrony osobistej w czystym miejscu, z dala od strefy roboczej.

Przy używaniu nie wolno jeść, pić ani palić. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyprać ją przed ponownym użyciem. Zapewnić właściwą wentylację, zwłaszcza w zamkniętych pomieszczeniach.

- **Ochrona oczu / twarzy** Unikać zanieczyszczenia oczu.

Stosować ochronę oczu zaprojektowaną w celu zabezpieczenia przed ropryskiwaniem cieczy.

Przed każdym użyciem należy założyć okulary ochronne zgodne z normą PN-EN 166.

- **Ochrona dłoni**

Używać odpowiednich rękawic ochronnych w razie przedłużającego się lub powtarzającego się kontaktu ze skórą.

Używać odpowiednich rękawic chroniących przed chemikaliami, zgodnych z normą EN ISO 374-1.

Dobór rękawic zależy od zastosowania oraz od długości ich używania na stanowisku roboczym.

Rękawice ochronne należy dobrać w zależności od stanowiska roboczego, uwzględniając : inne środki chemiczne które mogą być stosowane, niezbędną ochronę przed zagrożeniami fizycznymi (przecięcie, przekłucie, ochrona termiczna), wymaganą łatwość manipulacji.

Typ zalecanych rękawic :

- kauczuk naturalny
- Kauczuk nitylowy (kopolimer butadien/akrylonitryl (NBR))

Długość ekspozycja (>30 min):	kauczuk naturalny - Minimalny czas rozerwania/ręk awica > 480 min Minimalna grubość/rękawi ca: 0,2 mm Nityl - Minimalny czas rozerwania/ręk awica > 480 min Minimalna grubość/rękawi ca: 0,31 mm
Ekspozycja krótkotrwała (<= 30 min):	kauczuk naturalny - Minimalny czas rozerwania/ręk awica > 30 min - Minimalna grubość/rękawi ca: 0,12 mm Nityl - Minimalny czas rozerwania/ręk awica > 30 min - Minimalna grubość/rękawi ca: 0,12 mm

- Ochrona ciała.

Personel ma nosić odzież roboczą, regularnie praną.

Po kontakcie z produktem należy umyć wszystkie zanieczyszczone części ciała.

SEKCJA 9 : WŁAŚCIWOŚCI FIZYCZNE I CHEMICZNE**9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych****Informacje ogólne**

Stan fizyczny :	płyn nielepki
Zapach :	Pachnący.

Ważne informacje dotyczące zdrowia, bezpieczeństwa i środowiska :

pH :	9.70 .
	lekko zasadowy.
Temperatura wrzenia/Zakres temperatur wrzenia :	90 °C.
Temperatura zapłonu :	82.00 °C.
Ciśnienie pary (50°C) :	Poniżej 110kPa (1,10 bar).
Gęstość :	0.985
Rozpuszczalność w wodzie :	Rozcieńczalny.
Lepkość :	< 20 mPas (20°C)
Temperatura topnienia/Zakres temperatur topnienia :	0 °C.

9.2. Inne informacje

Brak dostępnych danych.

SEKCJA 10 : STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ**10.1. Reaktywność**

Brak dostępnych danych.

10.2. Stabilność chemiczna

Ta mieszanina jest trwała w warunkach przechowywania jej i postępowania z nią zalecanych w sekcji 7.

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Przy wystawieniu na działanie wysokich temperatur mieszanina może uwalniać niebezpieczne produkty rozkładu, takie jak tlenek i dwutlenek węgla, dymy, tlenek azotu.

10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać następujących czynników :

- mróz
- gromadzenie się ładunków elektrostatycznych
- nagrzewanie
- ciepło
- płomienie i gorące powierzchnie

10.5. Materiały niezgodne

Trzymać z daleka od następujących produktów :

- utleniacze

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

W wyniku rozkładu termicznego mogą się uwalniać/tworzyć następujące produkty :

- tlenek węgla (CO)
- dwutlenek węgla (CO2)
- tlenek azotu (NO)
- dwutlenek azotu (NO2)

SEKCJA 11 : INFORMACJE TOKSYKOLOGICZNE**11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

Rozpryski w oczach mogą powodować podrażnienie i odwracalne uszkodzenia.

11.1.1. Substancje

Toksyczność ostra :

ETER DIFENYLOWY (CAS: 101-84-8)

Po spożyciu: DL50 = 2900 mg/kg

11.1.2. Mieszanina

Brak informacji toksykologicznej na temat tej mieszaniny.

Monografia(e) CIRC (Międzynarodowego Centrum Badań nad Rakiem) :

CAS 67-63-0 : IARC Grupa 3 : Substancje niemożliwe do zaklasyfikowania, jako rakotwórcze dla człowieka.

SEKCJA 12 : INFORMACJE EKOLOGICZNE

12.1. Toksyczność

12.1.2. Mieszaniny

Brak informacji o toksyczności dla środowiska wodnego na temat tej mieszaniny.

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak dostępnych danych.

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak dostępnych danych.

12.4. Mobilność w glebie

Brak dostępnych danych.

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak dostępnych danych.

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak dostępnych danych.

Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK, VwVwS vom 27/07/2005, KBws) :

WGK 1 : Stwarza niewielkie zagrożenie dla wody.

SEKCJA 13 : POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI

Właściwe zarządzanie odpadami mieszaniny i/lub pojemnika powinno być określone zgodnie z postanowieniami dyrektywy 2008/98/WE.

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Nie wylewać do kanalizacji i dróg wodnych.

Odpady :

Zarządzanie odpadami powinno się odbywać bez stwarzania zagrożenia dla zdrowia ludzi oraz bez stwarzania zagrożenia dla środowiska, w szczególności dla wody, powietrza, gleby, fauny oraz flory.

Poddać odzyskowi lub unieszkodliwieniu zgodnie z obowiązującymi przepisami najlepiej przez koncesjonowaną firmę zajmującą się

Wyłączone z klasyfikacji transportowej i oznakowania.

Produkt przewozić zgodnie z postanowieniami ADR dla transportu drogowego, RID dla kolejowego, IMDG dla morskiego i ICAO/IATA dla powietrznego (ADR 2015 - IMDG 2014 - ICAO/IATA 2015).

SEKCJA 15 : INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH

15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny

- Informacje dotyczące klasyfikacji i etykietowania znajdujące się w punkcie 2:

Uwzględniono następujące przepisy:

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 487/2013

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 758/2013

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 944/2013

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 zmienione rozporządzeniem (WE) nr 605/2014

- Informacje dotyczące opakowania:

Brak dostępnych danych.

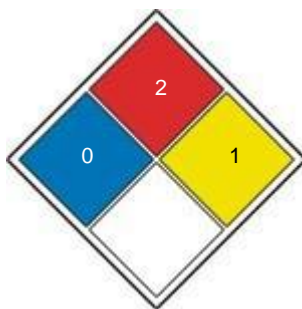
- Szczególne postanowienia : Brak dostępnych danych.

- Niemieckie przepisy dotyczące klasyfikacji zagrożenia dla wody (WGK, VwVwS vom 27/07/2005, KBws) :

- WGK 1 : Stwarza niewielkie zagrożenie dla wody.

- Amerykański znormalizowany system standaryzacji identyfikacji zagrożeń stwarzanych przez interwencje nadzwyczajne (NFPA 704):

- NFPA 704, Oznakowanie: Zdrowie=0 Palność=2 Niestabilność/reaktywność=1 Ryzyko specyficzne=brak



- Rozporządzenie szwajcarskie w sprawie zachęt podatkowych dotyczących lotnych związków organicznych :

138-86-3 DL-limončne ([RS]-p-mentha-1,8-diene)
 67-63-0 propane-2-ol (alcool isopropylique)

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Brak dostępnych danych.

SEKCJA 16 : INNE INFORMACJE

Ponieważ warunki pracy u użytkownika nie są nam znane, informacje umieszczone w tej karcie charakterystyki produktu oparte są na naszej obecnej wiedzy i przepisach narodowych i wspólnoty europejskiej.

Mieszanka nie powinna być używana do innych zastosowań niż wymienione w rubryce 1 bez uprzedniego otrzymania pisemnych instrukcji dotyczących obchodzenia się z nią.

Użytkownik zawsze ponosi odpowiedzialność za podjęcie niezbędnych środków aby spełniać wymagania prawne.

Informacje podane w niniejszej karcie charakterystyki powinny być traktowane jako opis wymogów bezpieczeństwa związanych z tą mieszaniną, a nie jako gwarancja jej właściwości.

Brzmienie zwrotów zastosowanych w sekcji 3 :

H225	Wysoco łatwopalna ciecz i pary.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H336	Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H226	Łatwopalna ciecz i pary.
H304	Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315	Powoduje podrażnienie skóry.
H317	Może powodować reakcję alergiczną skóry.
H400	Bardzo toksyczny dla organizmów wodnych.
H410	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne z długotrwałymi skutkami.
H411	Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Skróty :

STEL : Short-term exposure limit

TWA : Time Weighted Averages

TMP : Tableaux des Maladies Professionnelles (Francja, Tabela chorób zawodowych)

VLE : Graniczna wartość narażenia.

VME : Średnia wartość narażenia.

ADR : Accord européen relatif au transport international de marchandises Dangereuses par la Route (Europejska konwencja dotycząca międzynarodowego transportu drogowego materiałów niebezpiecznych).

IMDG : International Maritime Dangerous Goods (Międzynarodowy Kodeks Ładunków Niebezpiecznych).

IATA : International Air Transport Association (Międzynarodowe Stowarzyszenie Przewoźników Lotniczych).

OACI : Organisation de l'Aviation Civile Internationale (Międzynarodowa Organizacja Lotnictwa Cywilnego).

RID : Przepisy dotyczące międzynarodowego transportu kolejowego towarów niebezpiecznych.

WGK : Wassergefahrdungsklasse (Kategoria zagrożenia dla wody).